



O Magali

- Chant d'amour (n°3) de l'œuvre littéraire « Mirèio » de F.MISTRAL.
- La musique vient d'une ancienne chanson populaire. C'est en entendant un laboureur la chanter que MISTRAL aurait eu l'idée d'écrire ce texte.

**1 - O Magali, ma tant ama-ado
Mète la tèsto au fenestroun ;
Escout' un pau aquest' aubado
De tambourin e de viouloun**

**Es plen d'estell' aperamount !
L'aur' es toumbado
Mai lis estello paliran
Quand te veiran !**

**2 - Pas mai que dóu murmur di broundo
De toun audabo iéu fau cas !
Mai iéu m'envau dins la mar bloundo
Me fair' anguielo de roucas**

**O Magali, se tu te fas
Lou pèis de l'oundo,
Iéu lou pescaire me farai,
Te pescarai !**

**3 - Oh ! mai, se tu te fas pescaire,
Ti vertoulet quand jitaras,
Iéu me farai l'aucèu voulaire,
M'envoularai dins li campas**

**O Magali ! se tu te fas
L'aucèu de l'aire,
Ièu lou cassaire me farai,
Te cassarai.**

**4 – Aro coumenc' enfin de crèire
Que noun me parles en risènt.
Vaqui moun aneloun de vèire
Pèr souvenènç'o bèu jouvènt !**

**O Magali, me fas de bèn !
Mai, tre te vèire,
Ve lis estello, o Magali,
Coum'an pali !
Coum'an pali**

1- « Ô Magali, ma tant aimée,
Mets la tête à la fenêtre !
Écoute un peu cette aubade
De tambourins et de violons.

Le ciel est plein d'étoiles là-haut,
Le vent est tombé ;
Mais les étoiles pâliront
En te voyant.

2- Pas plus que du murmure des branches,
De ton aubade je me soucie !
Mais je m'en vais dans la mer blonde
Me faire anguille de rocher.

- Ô Magali, si tu te fais
Le poisson de l'onde,
Moi, pêcheur je me ferai,
Je te pêcherai !

3- Oh ! mais, si tu te fais pêcheur,
Quand tu jetteras tes filets,
Je me ferai l'oiseau qui vole,
Je m'envolerai dans les landes.

- Ô Magali, si tu te fais
L'oiseau de l'air,
Je me ferai, moi, le chasseur,
Je te chasserai !

INSTRUMENTAL

4- Maintenant, je commence enfin à croire
Que tu ne me parles pas en riant.
Voici mon anneau de verre,
En souvenir, ô beau jeune homme !

- Ô Magali, tu me fais du bien ! ...
Mais, dès qu'elles t'ont vue,
Ô Magali, vois les étoiles
Comme elles ont pâli ! »